

Abonamentele

Pentru Sibiu:

1 lună 85 cr., $\frac{1}{4}$ an 2 fl. 50 cr.,
 $\frac{1}{2}$ an 5 fl., 1 an 10 fl.

Pentru ducerea la casă cu 15 cr. pe lună
mai mult.

Pentru monarhie:

1 lună 1 fl. 20 cr., $\frac{1}{4}$ an 3 fl. 50 cr.,
 $\frac{1}{2}$ an 7 fl., 1 an 14 fl.

Pentru România și străinătate:

$\frac{1}{4}$ an 10 fr., $\frac{1}{2}$ an 20 fr., 1 an 40 fr.

TRIBUNA

Apare în fiecare zi de lucru

Insertiunile

Un șir garmond prima dată 7 cr.,
a doua oară 6 cr., a treia oară 5 cr.,
și timbru de 30 cr.

Redacțiunea și Administrațiunea:
Sibiu, strada Cisnădiei Nr. 3.

Se prenumără și la poste și librării

Un număr costă 5 cr.

Epistole nefrancate nu se primesc.
Manuscripte nu se înapoiază.

La

Abonament lunar

pentru Februarie st. v.

— cu prețurile din capul foi —
învită

Administrațiunea diarului „TRIBUNA“.

Sibiu, 31 Ianuarie st. v.

Dilele aceste ni s'a dat din nou oca-
siune să ne încredințăm, cât de false sînt
informațiunile, pe care le au cercurile gu-
vernamentale despre noi.

Încă acum câteva săptămîni, când
dl G. Bariț fusese achitat în virtutea ver-
dictului pronunțat de curtea cu jurați din
Sibiu, s'a hotărît în cercurile române o
manifestațiune de aderență în forma unui
banchet dat în onoarea bătrînului luptător.
Mai era însă pendent un al doilea proces
de presă, intentat contra „Tribunei“;
banchetul s'a amînat dar', pentru-ca nu
cumva el să fie luat drept o manifestațiune
menită a face presiune asupra curții cu
jurați. Acum, după-ce s'a terminat și pro-
cesul intentat contra „Tribunei“, nu mai
era nici un cuvînt pentru amînarea ma-
nifestațiunii. Cu toate aceste, vedînd fer-
berea, pe care o produsese verdictul de
achitare în opiniunea publică maghiară,
inițiatorii au luat hotărîrea de a mai aștepta
încă opt zile, căci se prevedea, că în timp
de opt zile spiritele se vor fi mulcomit.
Abia alaltă-ieri, la 10 ale curente, avea
dar' să se dee banchetul.

Nu era deci vorba de o ma-
nifestațiune pripită și sgomotoasă, nu de
o așa numită isbucnire spontană a mas-
selor, ci de un lucru chibzuit și pregătit
cu multă premeditare.

Cercurile politice maghiare, atât cele
guvernamentale, cât și cele opoziționale,
sînt prevenite contra noastră, ne bănuiesc
de tendențe, pe care nu le avem, și de
aceea au o deosebită înclinare de a da
cuvintelor, faptelor și în genere manifes-
tărilor noastre un înțeles, pe care ele nu
pot să-l aibă. Numai în urma acestei
preocupățiuni ni s'au putut intenta și cele
două procese de presă. Ni s'au interpretat
cuvintele cum ele nu pot să fie interpretate,
s'a cetit printre rînduri ceea-ce nu se putea
ceți, s'a presupus ceea-ce nu se putea pre-
supune.

Trebuia deci să fim recunoscători, că
prin procesele de presă ni s'a dat ocaziune
să lămurim pe toți cei-ce au interes de a
fi lămuiriți asupra adevăratelor noastre
tendențe.

Verdictele de achitare sînt dovadă,
că cel puțin în parte am și reușit.

Dacă ar fi adevărat, că luptăm contra
țerii și contra pacînicei desvoltări a con-
cetățenilor nostri, nu am fi fost achitați:
verdictul de achitare este o protestare le-
gală contra bănuielilor aruncate asupra
noastră, și într-o țeară cu stări sănătoase
acest verdict ne dă dreptul de a cere să
fie pedepsiți ca nisce calumniatori toți aceia,

care își mai permit să ne acuse de delictul,
de care am fost achitați în formă legală.

Dacă, mai nainte de a se fi pronunțat
verdictul de achitare, unii ori alții dintre
conaționali nostri, ar fi pus la cale vre-o
manifestare de aderență, ei s'ar fi făcut
complici ai delictelor, de care eram acușați:
acum, după-ce am fost achitați, nimeni în
țeara aceasta, om cu conștiință de drept,
nu-și mai poate permite să ne insulte, și
ori și cine are dreptul de a ne aproba,
căci nu mai aprobă intențiunile rele, de
care nu mai putem fi bănuiriți, ci pe cele
bune, care au motivat achitarea noastră.

Eată înțelesul manifestații ce se pro-
iectase.

România a voit să le dee tuturor
celor interesați ocaziune de a se convinge,
că vederile și tendențele exprimate în
„Observatoriul“ și în „Tribuna“, așa cum
ele au fost lămurite prin procesele de presă
și aprobate prin verdictul curții cu jurați,
sînt împărțite de ea.

Li s'a oprit aceasta.

E oare cu puțință, ca această oprire
să nu producă în mintea tuturor convin-
gerea, că în Ungaria și în deosebi pentru
opiniunea publică maghiară ceea-ce numim
„res judicata“ nu mai are nici o valoare?

Dacă un om a fost bănuir de furt,
dat în judecată și achitat prin o sentență
judecătorească pronunțată în toată regula,
e pedepsit ca un calumniator tot omul,
care își mai permite a-i dice: Ești un fur!
Dacă însă noi sîntem bănuiriți de un delict
grav, pe care legea îl pedepsește cu cinci
ani de zile închisoare, sîntem dați în ju-
decată și achitați în toată regula, tot îi
mai este permis ori și cui să ne arunce
cu cea mai mare impertinență în față de-
lictul, de care am fost achitați, ba să in-
sulte chiar și pe jurații cari ne-au achitat.
Nu le este însă permis Românilor să pro-
testeze contra calumniilor ce ni se fac, le
este oprit a constata printr'un act solemn,
că am fost și sîntem reabilitați după
toate formele prescrise de lege.

Care va să dică, onoarea noastră, buna
noastră reputațiune este pentru opiniunea
publică maghiară de o potrivă cu „res
nullius“.

Dar' să lăsăm partea juridică a ce-
stiunii, și să ne dăm seamă despre partea
ei politică.

S'a susținut, că noi Românii urmă-
rim tendențe îndreptate contra intereselor
statului ungar. Verdictul de achitare al
curții cu jurați a fost o protestare contra
acestei bănuieli. Tot asemenea protestare
era și banchetul proiectat. Se vede însă,
că cercurile politice maghiare vor cu ori-ce
preț să se acrediteze faima, că pacea și
existența statului ungar sînt amenințate
în Ardeal, căci altfel nu ar stărui pentru
desființarea curții cu jurați și autoritățile pu-
bliche nu ar fi oprit banchetul. Mai mult:
acum, după-ce banchetul a fost oprit, ni
se impune convingerea, că cercurile hotă-
ritoare vor anume să ne împingă spre o
politică nechibzuită.

Banchetul a fost oprit în ultimul mo-
ment, încât era peste puțință să se ve-
stească despre această oprire toți cei ce lua-
seră hotărîrea de a participa la el. Alaltă-
ieri pe la oarele de cece înainte de a ame-
țași la vreo cinci sute de Români, frun-
tașii satelor de dimpregiur, erau aici, ve-
niți ca să manifesteze. Li s'a spus, că este
oprită manifestația și li s'a dat sfatul să
se întoarcă acasă. În timp de 37 de ani,
dela 1848 și până astăzi, s'a întărit însă
conștiința de drept a Românului: țeranii
nostri, veniți ca să manifesteze, voiau să
manifesteze.

Pe la oarele două-spre-dece cei mai
îndărătnici dintre dînșii s'au adunat în
piața cea mare a orașului, s'au înșirat doi
câte doi și s'au dus la redacțiunea diaru-
lui „Observatoriul“, spre a-i face d-lui
G. Bariț o ovațiune publică. De aici apoi
tot înșirați doi câte doi s'au întors la re-
dacțiunea „Tribunei“ și apoi s'au dus în-
tr'un restaurant, și-au comandat o mare
tocană românească, și-au petrecut împreună
până seara târziu. Pe drum până la re-
dacțiunea „Observatoriului“ și de acolo
până la redacțiunea „Tribunei“ numărul
manifestanților s'a oprit la aproape trei
sute. Astfel în loc de un banchet s'a fă-
cut o ovațiune de stradă, în loc de o ma-
nifestațiune controlată de autoritățile pu-
bliche s'a făcut una chiar în ciuda lor.

În curgerea zilei comitetul însărcinat
cu arangierea banchetului a primit patri-
dici și șese de adrese de aderență venite
din deosebitele părți ale țerii, de unde
numai a străbătut vestea, că în ziua aceasta
se va da aici un banchet.

Toate aceste, puse în fața ordinului,
prin care s'a oprit banchetul, trebuie ne-
părat să producă impresiunea, că există în
adevăr o încordare serioasă între Români
și guvern, și ordinul de oprire dă mani-
festațiunii de aderență o importanță cu
mult mai mare decât aceea, pe care o ar
fi avut banchetul, din nenorocire însă el
acreditează faima falsă, răspîdită asupra
tendențelor noastre.

Nu cunoaștem și nici că ne vom da
silință să aflăm cuvintele ce îl determină
pe guvern să acrediteze această faimă, și
să ne împingă la tot pasul spre fapte ne-
chibzuite; scim însă un lucru și ținem să
fie constatat: alaltă-ieri, ca totdeauna, cine
a voit, s'a putut încredința, că Românii
nu sînt nici alegători maghiari, nici stu-
denți maghiari, ci oameni de ordine, cari
au ambițiunea de a se distinge prin spi-
ritul lor de disciplină. E zadarnică încer-
carea de a-i scoate din sărute: dacă e
vorba să-și peardă săruta, nu și-o perd
decât atunci, când le vine lor la socoteală.

Un răspuns.

Domnul Florea Bozgan, avocat în
părțile Aradului, publică în diarul „Arad
és Vidéke“ la adresa diaristice române o
lungă scrisoare deschisă, pe care o încheie
cu următoarele cuvinte:

„Și de aceea earăși și earăși rog diaristica
română, ca să-și mai dee seamă despre programul

Kossuthist dela 1848 și despre stările create la
1867, căci îmi pare preste puțință, ca să nu
ajungă la convingerea, că în Kossuth, de care se
lapedă și cei ce astăzi dispun de putere, patria
și noi toți își au geniul lor cel bun. Căci el
ne-a iubit de o potrivă pe toți și a iubit mai
pre sus de toate țeara. Vedînd greșeala, ce am
făcut la 1848, să-l urmăim cu toții pe el.“

Mărturisim, că este un fel de răutate
ceea-ce ne îndeamnă să luăm notiță despre
acest fapt patriotic și să încercăm a-l lă-
muri pe dl avocat Florea Bozgan asupra
atitudinii noastre față cu geniul nostru
cel bun.

Se poate, că în adevăr Ludovic Kossuth
ne iubese pe toți, durere însă el n'a știut
face să-l iubim și noi pe el, și ceea-ce n'a
făcut Kossuth el însuși, n'au făcut nici
zeleșii lui aderenți.

Noi dar', diarele române, nu susținem
principiile partidului Kossuthist, pentru-că
representăm opiniunea publică română, ear'
între Români nu sînt aderenți de ai lui
Kossuth, decât poate prin comitatul Ara-
dului, unde sînt de tot felul de oameni.

Asta o scie, pare-ni-se și d-l Bozgan.
De aceea stăruie, ca noi să propagăm
printre Români iubirea, pe care Kossuth
el însuși n'a știut să și-o câștige.

Ne cere un lucru, pe care nu avem
voie să-l facem.

Chemarea noastră este a representa
cu toată iubirea de adevăr curente ce
există, pentru-ca atât amicii, cât și adver-
sarii neamului nostru să se poată lămuri
asupra adevăratelor noastre dispozițiuni;
nu putem dar' să fim organ al unui cu-
rent Kossuthist, pentru-că asemenea curent
nu există la noi.

Admițînd acum, că am voi să creăm
curentul, care nu există, ne-am pune să
resolvăm o problemă, care trece puterile
omenesci.

Kossuth este o tradițiune în viața
națiunii maghiare.

În ziua, în care Habsburgii s'au sta-
bilit în Ungaria, Maghiarii au pus în
fața lor pe Ioan Zápolya, și de atunci
până în ziua de astăzi a fost mereu cineva
în fața Habsburgilor. După Zápolya fa-
milia Báthory, apoi Bocskai și Beresényi,
apoi familia Rákoczy și Tököly și așa
înainte până la Kossuth. Noi Românii,
neavînd oameni, ca să ne lumineze, am
fost totdeauna în partea Habsburgilor.
Sînt în curînd 200 de ani de când dom-
nia Habsburgilor s'a stabilit definitiv în
Ardeal și în timpul acesta curtea din
Viena a știut să câștige iubirea Românilor.

Ar fi fost treaba lui Kossuth, când
era mare și tare, să-i facă pe Români să
înțeleagă, că nu au de ce să-și iubească
pe Habsburgi și că trebuie să-și iubească
pe el: dacă n'a făcut-o Kossuth el însuși
aceasta, cum s'o putem face noi, care
sîntem atât de mici și atât de slabi?

Sînt două decenii aproape decînd
Ungaria și-a asigurat o pozițiune oare-cum
isolată în împărăția habsburgică, Românul
însă tot se mai simte cetățean al monar-
chiei întregi, tot supus al Împăratului,
idea unui stat ungar de sine stătător tot
n'a intrat încă în conștiința lui, el tot
nu înțelege, că e mai bine așa decum a
fost mai nainte: nu e treaba noastră să-
l facem să simtă ceea-ce nu simte, ci tre-
buie să ne mărginim a da expresiune ade-
văratelor lui sentimente.

Cel ce voiesce și are interes, ca Ro-
mânul să simtă altfel, n'are decât să-și
câștige simpatiile lui.

Revistă politică.

Sibiu, 31 Ianuarie st. v.

În dieta Ungariei s'a început Marți în 10 a. l. c. desbaterea generală asupra proiectului pentru reforma casei magnatilor, sau numind-o după însuși proiectul guvernului, ci și în virtutea proiectelor de concluse ale opozițiilor se fac o schimbare esențială în constituțiunea Ungariei. Unele interese viu s'ar arăta față în momentul de față și în special cercurile aristocratice sunt acele, cari au așteptat cu nerăbdare aducerea ei pe tapet. Aceasta s'a dovedit numai decât în ședința de Marți, cu care privilegiu nu numai tribuna magnatilor a fost îndesuită, ci chiar și galeriile casei deputaților au fost pline de o mulțime de dame din cele mai înalte cercuri aristocratice. Aproape majoritatea magnatilor unguresci sunt în contra numirii unei părți a membrilor în casa de sus, pentru-că ei cugetă, că prin aceasta vor fi mulți dintre ei preterați, afară de aceasta mai contribuie și censul cel mare la aceea, că ei s'ar fie în contra proiectului guvernului. Se vor mai afla încă mulți deputați și din partea liberală, cari parte se vor abține de la votare, parte vor vota pentru respingerea proiectului în forma, în care s'a prezentat de către guvern.

Referentul Ludovic Láng a motivat pe larg și într'un mod pe cât se poate de monoton proiectul guvernului, și s'a folosit în urmă de o reclamă, care între împregiurările de față poate să aibă și succes. Dice, că pot fi unii, cari urgează alegerea unei părți a membrilor casei de sus în interesul municipiilor și al elementului burghez. Trebuie însă să se teamă omul, că prin o astfel de încercare se deșteaptă numai interese particulare și se primejduiesc unitatea națiunii, care trebuie să steie mai pre sus de toate interesele de clasă. Afară de aceea trebuie să se susțină curățenia rasei maghiare în casa de sus. Și cîm ne-ar pute nouă garanta — dice referentul — că pe calea alegerii nu ar intra în casa de sus dușmani ai ideii de stat maghiar. Láng crede, că cu privire la unele interese sunt cu toții, de acord, fără deosebire de partid. Acele interese trebuie asigurate, și acele sunt supremația naționalității maghiare și a elementului maghiar, — din care cauză și recomandă casei cu căldură primirea proiectului.

Mai vorbind pentru reformă fratele domnului ministru-președinte, contele cel mai proaspăt, domnul Ludovic Tisza,

a urmat vorbirea opoziționalului Desider Szilágyi, care combătând din toate punctele de vedere proiectul guvernului dice, că încătr privește argumentul cu naționalitatea, el o scie prea bine, că de câte ori e vorba de o cestic, care stă pe picioare slabe, se ia refugiu la înțrebarea de naționalitate. N'ar trebui să se folosească cu atâta ușurătate acest argument. Se pare a fi modă, de a face, ca instituțiile și basa statului maghiar să apară într'o coloare, ca și când acele ar fi exclusiv avisate, de a se răzima în viitor pe casa de sus. Aceasta e o greșală fatală. Dacă constituțiunea noastră — dice Szilágyi — nu e o simplă fantomă și dacă națiunea noastră mai posedă puțină putere, de a-și păstra interesele sale, basa statului numai aci în această casă se va pute scuti cu efect, și într'alt loc nu. Dacă casa de jos va slăbi, atunci sîntem perduți și nici o aristocrație nu va mai pute salva statul maghiar și supremația națiunii maghiare. Dacă în casa deputaților se pot discuta cestiile de ale naționalităților fără primejduirea ideii de stat maghiar, de ce se nu se poată face așa ceva și în casa de sus? Într'asta nu zace nici un pericol. Enunțaiuni, cari se ivesc în public și se pot paralisa, nu sînt primejdioase! După o polemizare de un pătrar de oară cu domnul Ludovic Tisza, recomandă primirea proiectului seu de conclud, care e următorul:

„Proiectul pentru organizarea casei de sus se va reda comisiei cu aceea îndrumare, de a-l prelucra pe baza următoarelor principii și de a-l așterne din nou: 1. Numărul membrilor numiți pe viață se se reducă la 30. 2. Între membrii casei de sus se se primească și aceia, pe cari îi vor alege cetățile și comitatele. 3. Alegerea se efectuează prin votare secretă, și mandatul vor țină cel puțin 8 ani. Cei aliați nu vor primi nici diete nici alte recompense. 4. Răspingerea incompatibilității îi privește atât pe cei aleși, cât și pe cei numiți pe viață“.

Față cu atitudinea deputaților sârbi, despre care am făcut amintire în unul din numerii trecuți, ne ținem de datorită a publica concludul partidului lor în întreg cuprinsul seu:

1. Subsemnații deputați sârbi consideră ca basă a atitudinii și acțiunii lor politice legea constituțională a țerilor de sub coroana sf. Stefan, și anume pe de o parte pactul stabilit între Ungaria și Austria, pe de altă parte între Ungaria, Croația și Slavonia. 2. Subsemnații deputați sârbi, întemeindu-se pe dezvoltarea istorică și garantată de lege a autonomiei naționale a bisericii, își exprimă dorința ca, cu ocaziunea regulării definitive a instituțiilor bisericești și culturale, se se aducă în armonie interesele bisericii greco-

orientale cu ale poporului. În vederea păstrării bunei înțelegeri, este necesar ca se se înființeze prin emiter de acțiuni un diar cotidian independent, care să apară în Pesta. O parte din cheltuielile pentru întreținerea acestui diar se obligă a le purta subsemnații deputați. Însă pentru-ca existența acestui organ să fie asigurată, se va face apel la spriginul moral și material al patrioților și poporului sârb. Dela acest sprigin va depinde ca deputații sârbi întruniți în dieta comună a Ungariei să-și îndeplinească misiunea lor patriotică. Acest ecou va trebui să se manifesteze deocamdată prin aceea, că un număr cât se poate de mare de patrioți vor declara în scris, că aderă la această hotărîre. Cu privire la redactarea și la editarea diarului, precum și la modul cum au să plătească acțiunile, vor decide acționarii, cari vor fi convocați în adunare generală.

O broșură ce a apărut în Moseva, și al cărei autor e un cunoscut conducător al Rutenilor din Austro-Ungaria, va apăre cât mai îngrabă și în limba germană. Tendințele acestei broșuri sînt antidualistice și țintesc în prima linie în contra Ungariei. Spre răspunderea ei nu se cruță de loc spesele, prima edițiune deja va eși în 10,000 exemplare.

Despre ocuparea orașului Mas-sauah publică „Agenția Stefani“ următoarele detalii:

Admiralul Caimi numai decât după sosirea expedițiunii s'a dus la guvernatorul din port, care s'a declarat, că nu va admite debarcarea Italianilor fără de a protesta în potriiva aceluia prin o notă, care o va trimite guvernului seu. După aceasta a urmat debarcarea trupelor și ocuparea cetății fără cea mai mică rezistență. S'a arborat apoi flamura italiană prelungă cea egipteană. Admiralul a publicat o proclamațiune despre scopul expedițiunii. O parte a trupelor, care n'a fost menită pentru forturi, campează afară de cetate. Poporațiunea a pregătit Italianilor o primire prietenească, garnisoana egipteană a rămas în cuartierele sale și colonelul Saletta a luat comanda garnisoanei italiene.

De altă parte se scrie din Paris, că Poarta a comunicat puterilor declarațiunile Chedivului, care se plînge amara asupra ocupațiunii italiene la Marea-roșie. Poarta a protestat din nou în potriiva ocupării orașului Mas-sauah, care a produs în Cairo o impresiune neplăcută.

„Agenția Stefani“ vrea să scie, că Anglia încă nu a recercat pe guvernul italian nici direct nici indirect pentru o cooperare în Sudan. Cu privire la finanțele egiptene Italia primesce propozițiunile franceze din urmă, și se vorbește că în curînd se va declara și Anglia.

Diarele unguresci asupra procesului „Tribunei“.

„Egyetértés“ organul stîngei extreme scrie:

„Verdictul curții cu jurați din Sibiu e fără îndoială acomodat a deștepta simțimentul de re-

voltare și în aceia, cari privesc cu mare neple- ocupațiune activitatea instituțiilor libere și de-generările, eventual cu aceea împreunate. La toată întîmplarea nu mai are loc ilusiunea cu privire la aceea ce înseamnă un astfel de verdict al curților cu jurați. Înseamnă, că e permisă ori-ce agitare în contra siguranței statului, în contra liniștii țerii, în contra întregității patriei și a unității națiunii, — că chiar tradarea de patrie e o lucrare legală. Sau ce se dicem? Aceasta nu numai e expusă ca un lucru iertat și legal, ci câștigă, chiar prin verdictul curții cu jurați, o sancțiune mai înaltă, caracterul unei fapte vrednice și al unei pilde demne de imitat. Acesta e adevărul pericel al unui astfel de verdict al curților cu jurați.

„Se presupunem că legea însași permite agitata cea mai nemărginită și că datorința statului de a pedepsi n'are nici un organ judecătorec. Aceasta încă s'ar mai pute suporta. În acest cas agitația dușmănoasă țerii și națiunii, revolta cutezătoare în contra păcii statului și a liniștii cetățenilor ar posedă atâta putere și tărie, că ar pute desvolta agitatorii însiși și diarele lor. Și în cele mai multe casuri agitatorii sînt existențe foarte miserabile catilinare, car' diarele lor petecituri obscure vrednice de dispreț. Dar' astfel de verdicte ale curților cu jurați ca și cel Sibian premiează crima și pe criminalist cu corona recunoștinții civice, ele le ofer gloriola. E mai bună dar' libertatea deplină legală pentru crime, decât puterea punibilă a legii în mîna aștorfel de curți cu jurați, cari îmbracă crima cu sancțiunea judecătorească.

„Noi nu sîntem nici cînd prietini scurtări drepturilor poporului. Exist raporturi sociale consolidate, unde interesele cardinale ale vieții publice scutesc tradițiuni statornice și înrădăcinate, — acolo, sîntem siguri, libertatea, chiar dacă se întîmplă abuzuri cu ea, își crează însași remediile sale și pentru detrimentele temporale n'am fi inclinați nici un moment a jertfi avantajul mare care rezultă din activitatea instituțiilor libere. Decât că pentru toți politicii nostri e un adevăr necontestabil, că ordinea noastră socială și de stat posedă încă puncte foarte scabroase, în fața cărora atacul pe deplin liber al agitațiunii ar nimici dezvoltarea pacifică și ar sgudi toată siguranța organizațiunii de stat. Nici un stat nu poate renunța, și nu a renunțat la aceea ca se se îngrijească de mijloacele necesare de apărare în contra aștorfel de pericole. Anglia s'a îngrijit în tot timpul ca să sisteze sicanele acestor curți cu jurați, cari au ajuns a fi mine explosibile ale conjurațiunii în contra statului.

„Și statul maghiar cu mult mai slab, și în anumite părți cu mult mai nou conceput, nu poate renunța de tot dela astfel de mijloace de care din timp în timp are lipsă Anglia.

„De ce se mai vorbește despre o lege de dinamit contra năsuințelor anarchice, cari la noi nu există. Adevărata mină de dinamit, care subsapă la acei stîlpul înseamnă al clădirii noastre

Foița „Tribunei“.

China și Chinezii.

Limba și scrierea.

Noi Europenii ne-am format noțiuni despre lucrurile din lume și despre relațiunile dintre ele, am combinat apoi în mii de chipuri sunetele, pe care le putem rosti, ca să ne formăm pe cât se poate pentru fie-care noțiune un cuvînt deosebit. Când voim dar' să ne înțelegem între noi, rostim cuvîntul, de care se leagă în mod convențional noțiunea, pe care voim să i-o reamintim aceluia, la care ne adresăm, și înțelegerea e făcută. Astfel, cînd voiesc, ca omul, la care mă adresez, să se gîndească la soare, rostesc cuvîntul „soare“, fiindcă sciu, că el nu poate auzi acest cuvînt fără ca să se gîndească la soare.

Lucrul e simplu și lămurit.

Tot atât de lămurit e și modul nostru de a scrie. Avem pentru fie-care sunet un semn deosebit. Când voim dar' să scriem cuvîntul, punem atâte semne cîte sunete sînt în cuvîntul combinat astfel cum sînt și sunetele. Astfel semnele reamintesc sunetele, sunetele alcătuiesc cuvîntul, ear' cuvîntul scris reamintesc noțiunea.

Mai practic nici că se poate.

Chinezii fac cu toate aceste altfel.

La ei cuvîntul el singur nu exprimă no-

țiunea și de aceea nici nu se scrie cuvîntul, ci noțiunea.

Chinezii au numai cuvinte de o silabă. Combinând însă ori și cum sunetele, pe care le pot rosti, cuvinte de numai o silabă nu pot să-și existe multe. După cel mai bun dicționar există în limba chineză cu totul 489 cuvinte, dintre care multe aproape identice la formă. Cu aceste puține cuvinte trebuie să-și exprime toate noțiunile. E dar' un lucru firesc, că același cuvînt se folosește spre a exprima 10, 20, 30, 50 noțiuni cu totul deosebite. Ca să se poată înțeleg, ei au patru accente deosebite. Nici atât nu e destul însă, ci trebuie să se mai ajute și cu gesturile și cu mimica. Astfel Chinezul nu vorbește numai cu gura, ci, voind să se înțeleagă cu alții, se strîmbă mereu, trage cu ochiul, își mișcă sprincenele și dă din mîni și din picioare. Trebuie să fie de tot hazul asemenea conversațiune, însă urmarea e, că schimbul ideilor se petrece cu o răpădiciune nespășă și că Chinezul spune mai mult într'un pătrar de cîas decât noi într'un cîas întreg.

De sine se înțelege, că o gramatică limba chineză nu are. Ce fel de conjugări, ce fel de declinări ar fi cu puțință într'o limbă, în care cuvintele sînt și au să rămîna toate monosilabe? Gramatica chineză se mărginește la un fel de sintaxă, adică la un șir de reguli asupra aș-dării cuvintelor. Raportul dintre noțiunile expri-

mate prin cuvinte nu se exprimă, ca la noi, prin forme flexionare, ci tot prin strîmbături.

Gălăgia, pe care o face Chinezul vorbind, aceentele, gesturile și strîmbăturile de deosebite categorii nu se pot exprima prin semne grafice; a trebuit dar' să se caute un alt mod de a exprima cuvintele prin semne vădute. Chinezii l-au căutat și l-au și găsit.

Plăsmuitorul scrierii chinezesci a fost, precum se dice, Fu-hi, care a trăit pe la 3400 înainte de Christos. El a făcut tot ceea-ce au făcut și Egiptenii, de aceea unii sînt de părere, că începutul scrierii chinezesci urmează să fie căutat în hieroglifele egiptene. E însă mai scurtă calea, dacă îl căutăm în natura lucrurilor. Egiptenii, voind să scrie „soare“, făceau un cerc; acest cerc însemna apoi și lumină. Voind dar' să scrie „un stăpînitor luminat și răboinic“, făceau un arc cu coroana în cap, cu cercul de-asupra și cu sabia în mîna. Atîta minte, ca să facă tot astfel, aveau și Chinezii, fără ca să mai aibă nevoie de a trece munții Himalaia ori pustietățile Tibetului, ca să se împurumule dela Egiptenii. Chinezii sînt însă oameni grăbiți. Ei n'aveau timp să deszineze ori poate chiar să zugrăvească figurile, ci le făceau numai în fuga condeiului. Astfel în loc de a face un om, trăgeau o linie perpendiculară, care însemna trupul și capul, făceau un unghiu sub ea, cele două picioare și mai trăgeau, drept brațe,

o linie de-a crucea preste mijlocul celei perpendiculare. Cu alte cuvinte, ei făceau semne convenționale, pe care nu prea le înțelegeau decât cei ce erau înformați asupra însemnării lor.

Meritul de a fi combinat asemenea semne convenționale este al lui Fu-hi, care era de profesie împărat și om deprins a lua inspirațiuni din cer.

Pe temeliile puse de Fu-hi scrierea chineză s'a dezvoltat apoi mai departe.

Se face un semn, care nu reamintesc un sunet, nici un cuvînt, ci o idee ori o noțiune. Nu au dar' Chinezii pentru fie-sce-care noțiune un cuvînt, dar' au un semn grafic deosebit, și dicționarul lor cuprinde până la 80,000 de asemenea semne grafice.

Adese-ori ne-a cuprins spaima, auzind vorbindu-se de această cifră colosală. Și în adevăr, pare un lucru peste putință, ca un om să învețe a scrie și a tălmăci 80,000 de semne deosebite.

E cu toate aceste o mare raritate un Chinez, care nu scie să scrie și să citească.

Lucrul e mult mai ușor decât ni-l închipuim.

Noțiunile omenesci, ori-și-cît de multe ar fi ele, sînt combinațiuni de noțiuni primitive, care se pot reduce la puține. Astfel noțiunea „ploaie“ e compusă din noțiuni ca „picătură“, „apă“, „cădere de sus“, „mult“ etc. Și tot ast-

de stat, există la noi în verdictele curților cu jurați de natura celui mai recent din Sibiu.

„În un astfel de caz nu putem fi de alt princip, decât ca să scutim propria instituție liberă, jurisdicțiunea curților cu jurați, dar' să facem sfârșit curții cu jurați punibile, agitative și dușmănoase statului. Curtea cu jurați din Sibiu a sancționat în mod consecuent de 17 ani încoace agitațiunea punibilă și agitarea cea mai cutezată. Deplin motivată e prin urmare interpelațiunea de ați a lui Blasiu Orbán, în care cere ca să se sisteze funcțiunea curții cu jurați din Sibiu și ca procesele de presă să fie avizate la curțile cu jurați din Mureș-Oșorhei și Cluj. Noi nu vrem să dăm prea multă importanță primejdiei agitațiunii daco-române. Ei își pot continua și mai departe pasivitatea lor, după cum o fac aceaste de 17 ani încoace cu rezultat tot mai puțin, ei pot să scrie în ziarele lor și mai departe cu deplină libertate și noi vom pute să avem și indulgență față cu inacțiunea lor; dar' nu e permis să aibă mulțumirea ca libertatea crimelor lor dușmănoase statului să fie sancționată prin pronunțarea sentenței judecătorești din partea tribunalelor de stat maghiare în numele lui Dheu și al Regelui.“

Cronică.

Necrolog. S'a înmormântat ieri după amiazi aci proprietarul și pardositorul Spiridon Nasta. Răposatul a fost în vârstă de 75 ani. În mormântarea s'a săvârșit după rîitul gr.-oriental.

Petrecere cu joc vor arangia pompieri voluntari din Săliște Sămbătă în 2/14 Februarie a. c. în sala scoalei de acolo. Scopul e filantropic. Începutul la 7 oare seara. La 12 oare measă comună. Întrarea de familie 1 fl. v. a.

Balul românesc din Arad. Ni se scrie din Arad: În 5 st. n. avu loc „balul reuniunii femeilor române“ în sala cea mare dela otelul „Crucea Albă“. Inimile tinere, cari au legat atâtea speranțe de acest bal ar fi dorit ca numai astădată să se facă abateră dela împărțea caprițioasă, după care o noapte e cu mult mai pripită, decât se putem gusta din toate fericirile, câte ni se îmbiu în durată ei. Balul a trecut ca un vis dulce! O parte mare a damelor s'a prezentat în pitorescul costum național. Pe la oarele 10 a intrat în sală Ilustr. d. episcop Ioan Meșian; publicul l'a întâmpinat cu „să trăiască“. Pr.S-sa a stat mai bine de două oare, când apoi se retrase. Au participat încă dintre notabilități: Petru Ormos, vice-comite, cosil. reg; Iuliu Szathmáry, protonotar; Dr. Stefan Institoris; maiorul Bálcolnay; Alexiu Hunez, director de liceu; Dl Dr. Demetriu Bonts, not. publ. cons. reg. etc. și alții. Dintre dame am văzut pe doamnele: Antonescu, Barbusiu, Beles (Arad), Boesian, Bozgan, Ceonte, Cornea, (costum național), văduva Cornea, v. d. Dimi-trescu, Dascău, Florescu, Iancoviciu, Magdu (cost. naț.), Marcu, Misiciu, v. d. Mihesioviu, Oncu, (cost. naț.), v. d. Panea, Popoviciu Desseanu (Otlaca), Teuceanu (Nadlacu) V. Tempea, Ursu (Cheru), Vuia; domnișoarele: Sofia și Silvia Barbusiu, (cost. naț.) Cornelia Beles, Iulia și Silvia Bocșanu, Lucreția Bozganu, Livia Buday, Silvia Comloșianu (cost. naț.), Caterina Cono-

fel ori-și-care noțiune mai complicată, nu este decât o îngrămădire de noțiuni mai simple, care sînt aceleași în toate noțiunile complicate, numai în deosebite chipuri combinate.

Chinezii au ajuns prin o analizare amănunțită a gândirii omenesci să aleagă aceste noțiuni primordiale, din care se alcătuiesc prin combinare toate celelalte. Sînt 214 la număr. Pentru aceste 214 noțiuni ei au 214 semne deosebite, și întocmai precum se combinează noțiunile în gândire, Chinezul combinează și semnele, când voiesce să-și fixeze cugetările pe hîrtie. Aceste 214 semne sînt dar' tot atâtea *chei* deosebite pentru tîlmăcirea scrierii chinezești; și acela, care le cunoaște și știe să se folosească de ele, poate să înțeleagă ori-ce carte chinezească fără ca să știe vorbi chinezește.

Sistemul scrierii chinezești e dar' analog cu cel urmat de noi la scrierea numerilor. Avem deosebite semne deosebite pentru cei dintîi deosebite numeri și combinînd aceste deosebite semne, putem scrie ori-și-ce număr, căci nu scriem cuvinte, ci numeri. De aceea și cetirea se poate face în ori-și-ce limbă.

În scrierea chinezească sînt însă 214 semne și mai întră și un element nou, care complică atât scrierea, cât și cetirea.

panu, Liviă Dimitrescu (cost. naț.), Veturia Deseanu (cost. naț.) Ataca, Alexandrina Dascău, Emilia Iancoviciu, Georgina Misiciu, Ersilia Marcoviciu, (cost. naț.) N. Marienescu (Lipova), Livia Pop (Bocsăgu, cost. naț.), Octavia Popoviciu, Alexandrina Șerban, Maria Stoicoviciu, Iuliana Tauceanu (Nadlacu, cost. naț.), Iuliana Ursu (Cheru). Neplăcut din toată petrecerea a fost lipsa jocului nostru național „Romana“. Ne mîngăiam încă, când se începu „Hora“, arangiată de dl G. Vuia, care s'a jucat cu mare precisiune.

Carte oprită. În Austria tribunalul din Viena ca judecatorie de presă a oprit scrierea „Catechismul anarhistilor“ apărută în Pesta. Autorul acestei scrieri e I. Dvorzak preot rom. cat. pensionat. Cartea a apărut în trei limbi: nemțese, ungurese și latinesce. Tribunalul a condamnat-o pentru: a) Crima de vătămarea Maiestății și a membrilor familiei împărătești; b) crima conturbării ordinii publice; c) crima conturbării religioase; d) crima contra liniștii și a ordinii publice; e) crima contra moralității publice.

Rescoală în comitatul Pojon. Din Pojon se scrie, că o companie din regimentul nr. 72 a plecat cu trenul repede spre Zsigárd, unde oamenii își sparg capetele din incidentul unei algeri de jude comunal.

Alegeri ca în Ungaria niciiri!!

Diar antisemit. Clubul antisemiților va da din 20 a l. c. un nou diar antisemit. Editorul diarului e Géza Onody, redactor deputatul Carol Szalay. Afară de aceasta se va constitui încă și un comitet de controlă.

Toleranță maghiară. La Arad s'a serbat memoria zilei de 8 Februarie 1849. Sub conducerea alor doi toleranți maghiari Alexandru Asztalos și Daniil Boczko, o ceată de cetățeni maghiari, tot atât de toleranți, i-a bătut pe Sârbi și i-a alungat din oraș afară.

Academia jocurilor florale din Toulon a conferit ilustrei scriitoarei *Carmen Sylva*, grațioasei Regine a României titlul de maeștră în arte. Diploma, foarte frumos lucrată, se va remite M. S. prin d. V. A. Ureche.

Vasile Alexandri, precum aflăm din „*l'Indépendance Roumaine*“, are să fie numit ministru plenipotențiar al României pe lângă guvernul Franciei. D-sa însă ar fi pus unele condițiuni, ce nu s'au primit încă. Dilele aceste bardul dela Mircescu a fost primit în audiență de către Regele și Regina României, cari au binevoit a opri la prînd pe ilustrul poet, care a cetit Suveranilor români noua sa operă *Orațiu*.

Societatea geografică română sub președinția Regelui României este convocată în Adunare generală obligatoare pentru zilele de 10 și 11 Februarie.

Adunarea va fi presădată de însuși Regele. Ședințele se vor ține seara la oarele 8 și jumătate în sala Senatului.

Eacă programul lucrărilor:

În ziua de 10 (22) Februarie.

1. Darea de seamă anuală a d-lui secretar-general al societății.

2. Raportul dlui cassar asupra situațiunii financiare a societății.

3. Împărțirea diplomelor de onoare de către Maiestatea Sa Regele la elevii cari au reușit la concursul anual de geografie.

4. Conferența dlui loc.-colonel Căpităneanu asupra instituțiunii catastrale în Europa și necesitatea creării unei asemenea instituțiuni în România.

5. Conferența dlui Stefan Hepites asupra ultimelor progrese ale navigațiunii aeriene.

6. Conferența dlui Gr. Tocilescu: comunicațiuni epigrafice privitoare la Dacia și Moesia inferioară.

7. Conferența dlui Dr. Gaster asupra nomenclaturii topice a județului Vâlcea.

În ziua de 11/21 Februarie:

1. Aprobarea socotelilor anului expirat și votarea bugetului pentru anul 1885.

2. Alegerea comitetului și biroului societății pe trei ani conform art. 22 din statute.

3. Alegerea diferitelor comisii și votarea de membri onorifici.

4. Conferența d-lui căpitan Vasiliu-Năsturel asupra geografiei căilor de comunicațiune în România;

5. Conferența d-lui profesor Anghel Dumitrescu asupra concepțiunii moderne a sciinței geografice;

6. Conferența d-lui George I. Lahovari asupra societății africane internaționale. Cestiunea Congo și conferența dela Berlin.

Tribunalele și lojele din sala Senatului sînt la dispozițiunea publicului, care ar dori să asiste la aceste conferențe.

Importul de oi din monarchia noastră în Germania și Anglia e amenințat cu oprire. Guvernul englez anume a adresat cabinetului din Berlin un ultimatum prin care i se cere acestuia

ca să oprească importul de oi din Austro-Ungaria, căci la din contră guvernul englez interzice importul de oi din Germania.

Societatea macedoneană „Lumina“ din București. Cetim în „Românul“. Duminecă, 27 Ianuarie v. un mare număr din membrii societății pentru cultura poporului român din Peninsula-Balcenică, s'au întrunit în adunare generală, sub presidenția d-lui Gr. H. Grandea în palatul Universității.

La ordinea zilei a fost darea de seamă asupra stărei actuale a culturii Românilor din Macedonia și asupra cerințelor ei, raport cetit în ședință de unul din secretari d. A. Bagav, care arătând în resumat cauzele cari au împiedecat pe Români de a se desvolta în sensul învățămîntului național, și-a exprimat desiderate pentru propășirea institutelor naționale de cultură din Peninsula-Balcenică.

S'a proces apoi la alegerea celor trei censori ceruți de statutele societății, pentru ca operațiunile casieriei să poată fi controlate, și s'au ales cu mare majoritate d-nii Em. Pache Protopopescu, Al. Marghiloman și Ioan Varra, cel din urmă de origine din Macedonia.

Societate corală în București. De câțva timp dîce „Românul“, s'a întemeiat în București o societate corală de doamne și de domni, care se întrunesc odată pe săptămână. Aseară întrunirea s'a ținut la d-na Ed. de Hertz. Printre persoanele ce fac parte din societate și care au asistat la întrunire, am observat pe d-nele Radovici, Halfon, D. Ienescu, Mala, Florescu, Xenopol, d-nii: conte de Diesbach, Esarcu, Miclescu. Întrunirile se vor ține de aci înainte odată pe săptămână în sala Atheneului.

De ale silviculturii în România. Pentru studiarea și rezolvarea mai multor cestiuni importante privitoare la pădurile din țeară, ministerul agriculturii, industriei, comerțului și domeniilor a decis a se ține un consiliu general silvic.

Ședințele acestui consiliu se vor ține, în localul ministerului domeniilor, dela 1—11 Martie viitor, la 8 oare seara.

Consiliul se va ocupa în special între altele și cu următoarele cestiuni:

1. Dacă măsurile luate de minister în privința aplicării regimului silvic sînt suficiente și în cas contrar să se arete ce alte măsuri ar fi trebuincioase, atât pentru conservarea, amenajarea și exploatarea pădurilor supuse acestui regim cât și asupra împăduririlor artificiale, ținîndu-se compt de diversele împrejurări locale și de natura proprietății.

2. Facerea unui regulament de aplicație a legii silvice.

3. Stabilirea nomenclaturei silvice; și în fine

4. Organizarea scoalei speciale de silvicultură.

Elie Reclus, cunoscutul statistic francez, un frate al vestitului geograf Elisée Reclus, a petrecut vreo câteva zile în București, unde a vizitat diferitele monumente, biblioteca, muzeul, archiva etc. și a luat mai multe publicațiuni statistice privitoare la România. Dela București ilustrul oaspe a plecat la Constantinopol.

Redactorul diarului umoristic: „Kikeriki“, cunoscutul verisicator teatral O. F. Berg, a nebunit. Dînsul a fost transportat în casa alienaților.

Mulțumită publică.

Conform decisiunii comitetului parochial gr.-or. din Cojocna adusă în ședință sa din 25 Ianuarie a. c. se aduce cea mai sinceră mulțumită marinimosului creștin Ioan Rațiu al lui Stefan pentru donațiunea făcută bisericei gr.-or. din Cojocna în sumă de 120 fl. și un pămînt de 2 zile plug.

Asemenea se exprimă recunoștință tuturor ereștilor lui și cu deosebire dlui colector Alexandru Nemeș, care a contribuit mult la efectuarea acestei donațiuni.

Astfel de fapte fac pre nepoți vrednici de numele strămoșilor lor.

Cojocna, 28 Ianuarie 1885.

T. Civitea,
pres. com.

Posta ultimă.

Budapesta, 11 Februarie n. Casa deputaților. Ministrul de comerț așterne un proiect de lege relativ la zidirea edificiului ministerului de comerț, agricultură și industrie, precum și proiectul pentru încuviințarea unei anticipațiuni în scopul expoziției regnicolare din Budapesta.

Continuarea desbaterii asupra reformei casei de sus. Bek-sics polemizează contra celor expuse ieri de Desider Szilágyi, după care ia cuvîntul Daniil Irányi și prezintă în numele partidului independentilor resolu-

țiunea următoare: Membrii ai casei de sus să fie: Principele de coroană archiducii, banereții, prelații bisericii rom. cat. a celei gr. cat și ai celei gr. or., apoi preșidenții lumesce și bisericesce liber aleși ai celorlalte confesiuni recepte, un număr determinat de magnați aleși fără considerare la cens — prin votisare secretă; membri trimiși de dieta provincială croată, un anumit număr de membri trimiși de comitatele coroanei ungurești și din orașele cu jurisdicțiuni, atâtîul și al doile președinte al Curiei, președintele tablei reg. și un număr anumit de membri aleși de instituturile culturale cele mai însemnate.

Budapesta, 11 Februarie n. Procurorul general a insinuat la judele instructor al judecătoriei de presă din Budapesta acțiunea în contra diarului „Zastava“, ce apare în Neoplanta și e edată de fiica lui Svetozar Miletics, Mihaela Miletics. Actul de aculare foarte cuprinzător, subsemnat de procurorul general Kozma, incriminează numărul din 6 Ianuarie a. c., și anume articolul apărut în acel număr sub titlul „Omladina“ (Junimea), în care junimea sârbească e provocată, să scuture jugul străin după exemplul Italiei. Articolul poartă un limbaj afară de seamă cutezat; în cuvinte înfocate provoacă junimea sârbească din Ungaria la o ligă secretă în contra stăpînirii maghiare, recomandă o agitațiune, precum era îndatinată în Italia pe timpul înainte de unirea Italiei, și încurajează tinerimea la pași violenți. Procurorul general motivează acțiunea cu §. 173 C. P. și află în articolul incriminat o agitație în contra comuniunii de stat între țerile acele, ce formează statul ungar.

Fiume, 11 Februarie n. Măsurile de siguranță în contra proveniențelor din India de ost s'au redus la o observație medicală de 24 oare.

Londra, 11 Februarie n. O depeșă din Corti cu datul de 9 l. c. scrie: Sir Charles Wilson a comunicat scirea că Gordon a murit la 4 l. c. n. Un curier din Gubat asigură că Gordon a primit o împunsătură de pumnal cu privilegiul ocupării Chartum-ului când a eșit din palatul guvernului.

Londra, 11 Februarie n. Guvernul are de cuget să convoace 10.000 de rezervisti.

Serviciul telegrafic

al
„TRIBUNEI“.

Budapesta, 12 Februarie n. Consulul general german din Budapesta contele Berchem a fost chemat în ministerul de externe din Berlin spre a face serviciu. În urma acestora Berchem a plecat astăzi la Berlin.

Casa deputaților. În desbaterea continuată asupra reformei casei magnaților Oto Hermann declară a nu pînă nici una dintre rezoluțiunile așternute; propune însă ridicarea totală a casei de sus, introducerea sistemului de o singură cameră. După Zsilinszky a luat cuvîntul ministrul-preșident Tisza pledînd în o cuvîntare detaliată pentru respingerea rezoluțiunilor și primirea proiectului. Ședința continuă.

Ciasornicarul Francisc Seiler, nevastă-sa și patru copii ai sei s'au otrăvit astă-noapte cu ciancali. Seiler, nevastă-sa și o fată de 14 ani s'au aflat deja morți, trei copii au mai putut fi scăpați.

Fiume, 12 Februarie n. Vice-admiralul Pauer a murit astăzi dimineață lovit de gută.

Director: **Ioan Slavici.**

Redactor responsabil: **Cornel Pop Păcurar.**

Extrase din foaia oficială.

Licitațiuni:

— În 9 Martie a. c. la 9 oare a. m. realitățile lui Antonie Kottala la tribunalul din Biserica-albă.

— Tribunalul din Biserica-albă anunță licitațiunea imobilelor lui Alexandru Ristic pe 6 Martie a. c. a. m. la casa comună din Moldova-veche.

— În 18 Februarie a. c. imobilele lui Iosif Nyiszli la judecătoria cerculă din Tâșnad.

— Din partea jud. cerc. din Becicherecul-mare se anunță licitațiunea imobilelor lui Ilie Cotroșan pe 28 Februarie a. c. la casa comună din Mellenceze.

— În 23 Februarie a. c. la 9 oare a. m. imobilele lui Samuil Holzstein în localul casei orașului din Alba-Iulia.

— În 2 Martie a. c. imobilele lui Adam Mihailovici din Lugoj. Licitațiunea se va ține la casa comună din Budinț com. Timișorei.

Edicte:

— Din partea tribunalului din Becicherecul-mare se provoacă toți aceia, cari au oare-cari pretensiuni asupra averii repositărilor Toma Srdanov și G. Popov, a 'și-le însinua în 45 de zile.

Citațiuni:

— Din partea judecătoria cerc. din Câmpeni se provoacă Teodor Cioran a se înfățișa în 9 Martie a. c. la judecătoria cerc. de aci.

— Din partea jud. cerc. din K. Vărsárhely se provoacă Kelemen Kovács locuitor în K. Szentlélek a se înfățișa în 17 Februarie a. c. la jud. cerc. din K. Vărsárhely.

— Din partea jud. cerc. din Orșova se provoacă ereții după Ventilă Petcu a se înfățișa în 6 Martie a. c. la jud. cerc. de aci.

Concurse:

— Un Post de executor la jud. cerc. din D.-St.-Mărtin. A se trimite concursele la sediul tribunalului din Elisabetopol.

Bibliografie.

„Ortodoxul.“ Foaie Duminicală. Apare în București. 27 Ianuarie, 1885. Anul VI. Nr. 4. Sumar: Un curvent de apărare. — Câteva notițe istorice asupra lui Dipontes. — Despre păgânii din Siberia. — Cărțile didactice religioase. — Diverse.

Din

Biblioteca populară a „Tribunei“

au apărut până acum:

Nr. 1.

Pădureanca. Novă de Ioan Slavici 12 coale tip. broș. elegant. Un exemplar 40 cr. sau 1 leu nou.

Nr. 2.

Fata Stolerului de Matilda Cugler-Poni. Un exemplar 5 cr. sau 15 bani.

Nr. 3.

Ce n'a fost și nu va fi. Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 4 cr. sau 15 bani.

Nr. 4.

Piperuș Petru. Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 8 cr. sau 20 bani.

Nr. 5.

Păcală și Tândală. Anecdote de Silvestru Moldovan. Prețul unui exemplar 3 cr. sau 6 bani.

Nr. 6.

Jucării și jocuri de copii. De P. Ispirescu, culegător-tipograf. Un exemplar: 25 cr. sau 50 bani.

Celor ce cumpără un număr mai mare de exemplare, cu deosebire librărilor și peste tot vîndătorilor se dă rabatul cuvenit.

Seiri economice.

Piața din Sibiu, 10 Februarie. Grâu Hectolitra 74—80 Kilo fl. 5.— până fl. 5.80, grâu mestecat 68 până 82 Kilo fl. 3.80, până fl. 4.60 sîcra 66 până 72 Kilo fl. 3.30 până fl. 3.90, orș 58 până 64 Kilo fl. —.— până fl. —.—, ovės 38 până 45 Kilo fl. 1.90 până fl. 2.50, cucuruzul 68 până 74 Kilo fl. 3.60 până fl. 4.20, mîlăiul 74 până 82 Kilo fl. 4.— până fl. 5.—, crumpene 68 până 70 Kilo fl. 1.80 până fl. 2.—, semînța de cânepă 49 până 50 Kilo fl. 6.— până fl. 7.—, mazerea 76 până 80 Kilo fl. 7.— până fl. 8.—, lîntea 78 până 82 Kilo fl. 9.— până fl. 10.—, fasolea 76 până 80 Kilo fl. 5.— până fl. 6.—, pîsat de grâu 100 Kilo fl. 17.— până fl. 18.—, fînă Nr. 3 100 Kilo fl. 13.— Nr. 4 fl. 12.—, Nr. 5 fl. 10.—, slămina 100 Kilo fl. 54.— până fl. 56.—, unsorea de porc fl. 52.— până fl. 54.—, sîu brut fl. 32.— până fl. 34.—, sîu de lumini

fl. 50.— până fl. 51.—, lumini turnate de sîu fl. 56.— până fl. 58.—, sîpunul fl. 32.— până fl. 34.—, fîn 100 Kilo fl. 1.80 până fl. 2.—, cânepa fl. 42.— până fl. 44.—, lemne de ars uscate m. cub. fl. 3.— până fl. 3.50, spirtul p. 100 L. % 28 până 31 cr., carnea de vită Kilo 44 cr. carnea de vitel 40 până 50 cr., carnea de porc 46 până 50 cr., carnea de berbec 26 până 28 cr., ouă 10 cu 20 22 până cr.

LOTERIE.

Tragerea din 11 Februarie st. n.

Brünn: 71 73 19 8 24.

Cursul la bursa de mărfuri în Budapesta

dela 11 Februarie st. n.

Grâu (din Banat): 72—75 Kilo fl. 8.20 până 8.60 76—81 Kilo fl. —.— până —.—, (lungă Tisza) 72—75 Kilo fl. —.— până —.—, 76—81 Kilo fl. 8.25 până 8.75, (de Pesta) 72—75 Kilo fl. —.— până —.—, 76—81 Kilo fl. 8.15 până 8.65, (de Alba-Regală) 72—75 Kilo fl. —.— până —.—, 76—81 Kilo fl. 8.15 până 8.65, (de Bacskă) 72—75 Kilo fl. —.— până —.—, 76—81 Kilo fl. —.— până —.—, (din Ungaria de nord) 72—75 Kilo fl. —.— până —.—, 76—81 Kilo fl. 7.90 până 8.40.

Sîcra (ungurească) 70—72 Kilo fl. 7.— până 7.30.

Orș (nutreț): 60—62 Kilo fl. 6.50 până 6.80; (de berărie) 62—64 Kilo fl. 7.— până 9.60

Ovės (ungurec) 37—40 Kilo fl. 6.55 până 6.80.

Cucuruz (de Banat): dela fl. 5.55 până 5.65; de alt soi fl. 5.45 până 5.50.

Rapița fl. 11.50 până 12.75; de Banat fl. 11.25 până 12.—.

Mălaiu (ungurec): fl. 5.80 până 6.25.

Timpul de furnizare.

Grâu (primăvară) 75 Kilo fl. 8.25 până 8.26 (per Septembrie—Octombrie) Kilo fl. 8.82 până 8.84.

Sîcra (primăvară) —.— Kilo fl. 5.76 până 5.78

Cucuruzul (Maiu—Iunie) fl. 5.77 până 5.79.

Rapița (August—Septembrie) fl. 12.5/8 până 12.5/8

Spirt (brut) 100 L. fl. 26.50 până 27.—.

Bursa de București.

Cota oficială dela 10 Februarie st. n. 1885.

Renta amort. (5%)	Cump.	93 1/2	vînd.	93 1/2
Rur. conv. (6%)	90.—	90.—	90.—	90.—
Act. de asig. Dacia-Rom.	265.—	315.—	315.—	315.—
Banca națională a României	1180.—	1210.—	1210.—	1210.—
Impr. oraș. București	28.—	32.—	32.—	32.—
Credit mob. rom.	193.—	—	—	—
Act. de asig. Națională	205.—	231.—	231.—	231.—
Scrișuri fonciare urbane (5%)	87.—	88.—	88.—	88.—
Societ. const.	200.—	215.—	215.—	215.—
Schim 4 luni	—	30.—	30.—	30.—
Aur	16.—	—	—	—

Bursa de Budapesta

din 11 Februarie st. n. 1885.

Renta de aur ung. 6%	98.25
" " hîrtie " 5%	93.95
Imprumutul căilor ferate ung.	146.25
Amortisarea datoriei căilor ferate de ost ung. (1-a emisiune)	99.50
Amortisarea datoriei căilor ferate de ost ung. 2-a (emisiune)	122.—
Amortisarea datoriei căilor ferate de ost ung. 3-a (emisiune)	107.50
Bonuri rurale ung.	102.—
" " cu cl. de sortare	101.50
" " bînățene-timșene	101.50
" " cu cl. de sortare	101.—
" " transilvane	101.50
" " croato-slavone	100.—
Despăgubire pentru dijma ung. de vin	98.75
Imprumut cu premiu ung.	118.50
Losuri pentru regularea Tisei și Segedin	118.25
Renta de hîrtie austriacă	83.30
" " argint austriacă	83.30
" " aur austriacă	106.50
Losurile austr. din 1860	137.50
Acțiunile băncii austro-ungare	865.—
" " de credit ung.	312.—
" " " " austr.	303.—
Argintul	—
Scrișuri fonciare a le institut. de cred. și ec. „Albina“	101.78
Galbeni împărătesci	5.78
Napoleon-d'ori	9.75 1/2
Mărci 100 imp. germane	60.30
Londra 10 Livres sterline	123.75

Bursa de Viena

din 11 Februarie st. n. 1885.

Rentă de aur ung. 6%	98.30
" " hîrtie " 4%	93.95
Imprumutul căilor ferate ung.	146.—
Amortisarea datoriei căilor ferate de ost ung. (1-a emisiune)	98.70
Amortisarea datoriei căilor ferate de ost ung. 2-a (emisiune)	122.—
Amortisarea datoriei căilor ferate de ost ung. 3-a (emisiune)	107.50
Bonuri rurale ung.	103.—
" " cu cl. de sortare	102.25
" " bînățene-timșene	102.—
" " cu cl. de sortare	101.—
" " transilvane	101.80
" " croato-slavone	103.—
Despăgubire pentru dijma ung. de vin	98.50
Imprumut cu premiu ung.	118.75
Losuri pentru regularea Tisei și Segedin	118.36
Rentă de hîrtie austriacă	83.25
" " argint austriacă	83.95
" " aur austriacă	106.70
Losurile austr. din 1860	138.30
Acțiunile băncii austro-ungare	866.—
" " de credit ung.	312.—
" " " " austr.	303.—
Argintul	—
Galbeni împărătesci	5.80
Napoleon-d'ori	9.78
Mărci 100 imp. germane	60.35
Londra 10 Livres sterline	123.85

Publicațiunile „CANCELARIEI NEGRUȚIU“

în Gherla — Sz.-Ujvár. — Transilvania.

Opuri din edițiune proprie:

Amor și dincolo de mormînt. Novă de Ponson du Terail, trad. de N. F. Negruțiu. Prețul 30 cr.

Biblioteca Săteanului Român. Cartea I. II. III. IV. cuprind materii foarte interesante și amuzante. Prețul la toate patru 1 fl. — câte una deosebi 30 cr.

Biblioteca Familiei. Cartea I. Cuprinde materii foarte interesante și amuzante. Prețul 30 cr.

Colecta de Recepte din economie, industrie, comerț și chimie, pentru economi, industriași și comercianți. Prețul 50 cr.

Apologie. Discușii filologice și istorice maghiare privitoare la Români, înverderite și rectificate de Dr. Gregoriu Silăși. — Partea I. Paul Hunfalvy despre Cronica lui Georg. Gabr. Sincal. Prețul 30 cr.

Renascerea limbei românești în vorbire și scriere înverderită și apreciată de Dr. Gregoriu Silăși. Broșura I. și II. Prețul fiecărei e 40 cr. — Ambele împreună 70 cr.

Poesii de Vasiliu Ranta-Buticescu. Un volum de 192 pagini cuprinde 103 poesii bine alese și arangiate. Prețul redus (dela 1 fl. 20 cr. la) 60 cr.

Ifigenia în Aulida. Tragedie în 5 acte, după Euripide tradusă în versuri de Petru Dulfu. Prețul 30 cr.

Ifigenia în Tauria. Tragedie în 5 acte, după Euripide tradusă în versuri de Petru Dulfu. Prețul 30 cr.

Branda seau Nunta fatală. Schiță din emigrarea lui Dragoș. Novă istorică națională. Prețul 20 cr.

El trebuie să se însoare. Novă de Maria Schwartz, traducere de N. F. Negruțiu. Prețul 25 cr.

Secretele alor trei nopți sau trei morți vii. Roman englez după Frankstein de Pamfilu J. Grapini. Prețul 50 cr.

Hermann și Dorotea după W. de Goethe, traducțiune liberă de Constantin Morariu. Prețul 50 cr.

Economia pentru scoalele popor. de T. Roșiu. Ed. II. Prețul 30 cr.

Petulantul. Comedie în 5 acte, după August Kotzebue tradusă de Joan St. Șuluțiu. Prețul 30 cr.

Nu mă uita. Colecțiune de versuri funebre; urmate de iertăciuni, epitafe s. a. Prețul 50 cr.

Tesaurul dela Petroasa sau Cloșca cu puii ei de aur. Studiu arheologic de Dionisiu O. Olinescu. Prețul 20 cr.

Micul margaritar sufletec. Cărtică de rugăciuni și cântări bisericești — frumos ilustrată pentru pruncii școlari de ambe sexele. Cu aprobarea jurisdicțiunii sup. bisericești. Prețul exempl. broșurat e 15 cr., — legat 22 cr., — 50 exempl. broșurate costau 6 fl., — legate 9 fl., — 100 exemplar broșurate 10 fl., — legate 17 fl. (Va apărre preste căte-va zile.)

Toate aceste 22 opuri de odată procurate, se dau cu prețul bagatel de 4 fl. v. a.

Și alte mulțimi de opuri din toate ramurile literaturii.

„Amicul Familiei“. Diar beletristic și enciclopedic-literar cu ilustrațiuni. Va apărre în 1/13 și 15/27 și a lunei în numeri căte de 1 1/2—2 1/2 coale cu ilustrațiuni frumoase; și va publica articoli sociali, poesii, novele, piese teatrale, romanuri ș. a., — mai departe va tracta cestii literare și științifice, cu reflexiune la cerințele vieții practice; va petrece cu atențiune viața socială a Românilor de pretutindenea și a celorlalte poporațiuni din patrie și străinătate; și prin umor dulce și satiră aleasă va nîsu a face căte o oară plăcută familiei strivită de grijile vieții; și preste tot va nîsu a întinde tuturor indivișilor din familie o petrecere nobilă și instructivă. Prețul de prenumărațiune pe anul întreg e 4 fl., pentru România 10 fr. — lei noi. — Cursul anului curent se începe cu novela, care a obținut „peana de aur“ destinată din partea noastră pentru premiarea celei mai bune scrieri beletristice române; și în nr. 2 cu o piesă teatrală scrisă în versuri, care asemenea a fost premiată din partea noastră cu 200 franci în aur. — Abonații noi vor primi gratis tot ce a apărut până acum din interesantul roman „Părintele Carthausi.“

„Preotul Român“. Diar bisericesc, scolastic și literar. Va eși în 14/16 și 8/30 și a lunei; și va publica: a) articoli din sfera tuturor sciîntelor teologice, — tractate dogmatice, istorice, juridice, morale, pastorale etc. b) articoli din sfera educațiunii și instrucțiunii religioase-morale, — tractate pedagogice, didactice și catechetice etc. c) predice, omilii, catechese și paraneze: pre Dumineci, sîrbători și diverse ocațiuni, — d) istorioare novele și poesii morale; precum și ori-ce cuvinte înțelepte și amănunte aplicabile la elaborare religioase-morale; — e) studii arheologice și documente istorice din trecutul biserice rom. f) legi și dispozițiuni privitoare la bisericele și scoalele române confesionale; g) Revista evenimentelor, mai ales a acelor din sfera bisericească, scolastică și literară. — Prețul de prenumărațiune pre anul întreg e 4 fl. v. a. pentru România 10 fr. — lei noi.

„Cărțile Săteanului Român.“ Gazetă populară ilustrată. Va eși în fie-care lună în numeri frumos ilustrați, de căte o coală, și va publica: a) descrierea vieții căte a unui bărbat mai vrednic de amintirea și recunoștința poporului român; b) cunoștințe din economie, industrie, medicină ș. a.; c) poesii vechi și noue; mai cu seamă de acelea, cari ating mai deaproape pre poporul nostru și împregiurările în cari a trăit și trăește; d) novele populare, istorioare, fabule, anecdote, glume, proverbe și cuvinte înțelepte de învățătură și petrecere ș. a. Prețul de prenumărațiune pe anul întreg e 1 fl. v. a. Pentru România 3 franci — lei noi.

Abonații vor primi gratis mai multe portrete și alte icoane frumoase, — afară de aceea își vor pute procura cu jumătate prețul mai multe opuri apărute în edițiunea noastră.

Colectanții primesc gratis al 5-lea exemplar.

Toate aceste trei diare — cu toate premiile și favorurile — abonate deodată, costau pe anul întreg numai 8 fl. v. a. pentru România 20 franci — lei noi plătibili și în marce postale.

Cărtică de Rugăciuni și Cântări pentru pruncii școlari de ambe sexele și confesiunile. Cu mai multe icoane frumoase. Prețul unui exemplar trimis franco e 10 cr.; 50 exemplare costau 3 fl.; 100 exemplare 5 fl. v. a.

Visul prea santei vergure Maria, a născătoare de Dumneșeu urmat de mai multe Rugăciuni frumoase. Cu mai multe icoane frumoase. Prețul unui exemplar trimis franco e 10 cr.; 50 exemplare costau 3 fl.; 100 exemplare 5 fl. v. a. Tot aci va apărre peste puțin:

Îndreptar teoretic practic pentru învățămentul intuitiv în folosul elevilor normali (preparandiali), a învățătorilor și a altor bărbați de școală. De V. Gr. Borgovan profesor preparandial (normal) în Gherla. Prețul de abonament e 1 fl. pentru care opul se va trimite cu portofrancat. După aparițiune opul se va vinde cu 1 fl. 50 cr.

Cărți pentru bibliotecile populare școlare ș. a.

Flori de Toamnă poesii de T. V. Pacațian	1.—
" " " " edițiune de lux	2.—
Poesii de Vasiliu Ranta Buticescu. Prețul redus la	—60
Biblioteca „Tribunei.“ I. Pădureanca	—40
II. Fata Stolerului	—05
III. Ce n'a fost și nu va fi?	—04
IV. Piperuș Petru	—08
V. Păcală și Tândală	—03
VI. Jucării și jocuri de copii	—25

Mica bibliotecă a istorioarelor interesante.

I. Constanța, mireasa insulei. — II. Junele Marinariu. — III. De pe tron la eșafod. — IV. Murad, Capitanul Negrilor. — V. Alsima. — VI. Ivan, Robinsonul nordului. — VII. Fata din Afganistan. — VIII. Julius Gerard, omorîtorul de lei. — IX. O noapte de groază pre un far. — X. Prinsonerii Comanșilor. — XI. Sta Elena sau demonul lui Napoleon. — Fiecare broșură	—25
Carmen Sylva, etc. Patru novele trad. de Titu Maiorescu	—50
Bătrânul Dumneșeu tot mai trăește	—25
Basme de aur, de Andersen, trad. de d-șoara C. Pișca	—50
Steaua României și morții dela Plevna	—50
Basme, snoave și glume de P. Ispirescu	—50
Decebal de J. P. Florentin	—25
Nihilistii sau asasinatul lui Alexandru II.	1.25
Oltenescele de Petriceiu Hașdeu	—75
Pe malul mării de J. Negruzzi	—50
Comedia stelelor de G. Baronzi	—25
Robinson cel june tradus de D. S. Pamfilu	1.25
Satirele și Fabulele lui J. Heliade — Radulescu	1.75
„Resunet“ cea mai bogată carte de poesii pentru tinerimea școlară	—25